

## ဓမ္မခန္ဓာ (၇၃) ကိုယ်ရုံခြုံနေသူ (အလ်-မူဇ်နမေလ်)

ဉာဏ်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် (၃)၊ သုတ်ဒေသနာ အပါး (၂၀)။

ဦးဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်-<sup>၁၁၀</sup>

၁။ ☆၇၄၁	<p style="text-align: right;">يَا أَيُّهَا الْمَرْمَلُ ﴿١﴾</p> <p>အို ကိုယ်ရုံခြုံနေသူ☆</p>
၂။	<p style="text-align: right;">فَمِ اللَّيْلِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢﴾</p> <p>ည၏ အနည်းငယ်မှ အပ မားမားရပ်လော့။<sup>၁၁၁</sup></p>
၃။	<p style="text-align: right;">نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ﴿٣﴾</p> <p>တစ်ဝက် သို့မဟုတ် ထိုထက် အနည်းငယ်လျော့၍-</p>
၄။	<p style="text-align: right;">أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ﴿٤﴾</p> <p>သို့မဟုတ် ထိုထက် တိုး၍ ဖြစ်စေလော့။ ထို့နောက် ကုရ်အာန်အား ကျနသေချာစွာဖြင့် သေချာစွာဖတ်လော့။<sup>၁၁၂</sup></p>
၅။	<p style="text-align: right;">إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا تَقِيَلًا ﴿٥﴾</p> <p>ငါအရှင်သည် သင့်အား အနှစ်သိပ်သည်းသော စကားတော်အား အာရုံထည့်ပေးတော်မူလတ္တံ့။</p>
၆။	<p style="text-align: right;">إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْءًا وَأَقْوَمُ قِيَلًا ﴿٦﴾</p> <p>ကောန်ပင် ညအချိန်၌ နိုးထခြင်းသည် ပြတ်သားစွာ ထိရောက်နိုင်၍၊ အဖြောင့်မတ်ဆုံး ပြောအားကို ရ၏။<sup>၁၁၃</sup></p>

(၁၀၉၁) ည၏ အစိတ်အပိုင်း အနည်းငယ်သာ အိပ်စက်၍ ကျန်အချိန်များ၌ ရပ်လော့ သို့မဟုတ် နိုးကြားလော့ဟု ဖြစ်ပေသည်။ ဆရာတော်ကြီး များက ဤသုတ်တော်အား ည၏ အစိတ်အပိုင်း အများစုတွင် တရားအားထုတ်ခြင်းဖြင့် အချိန်ကို ပိုမိုပေးရန် မိန့်ညွှန်သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြပေသည်။ ဤနေရာ၌ အခြားနားလည်ရန် သင့်သော အချက်မှာ “ည”ဟူသည် ဘာသာတရားကင်းမဲ့နေသော ကာလ၊ လူသားအများစုတွင် ဥပဒေစိုးမိုးခြင်းမရှိ ကြောက်လန့်နေရသည့် ဘဝအမှောင်ကျနေသော ကာလကိုလည်း ဆိုလို၍- ထိုလူသားအများစု အမှောင်ကျနေခြင်းမှ တရားအလင်းရောင်သို့ ရောက်ရန် မနေမနား အချိန်များပေး၍ အနှစ်နာခံ ကြိုးစားအားထုတ်လော့ဟု သွန်သင်ထားခြင်းလည်း ဖြစ်ပေသည်။

(၁၀၉၂) အမှောင်ကျနေသော သူများအား ကယ်တင်လမ်းပြရန် နည်းလမ်းမှာ ယုတ္တိဗေဒရှိသော လောကဓမ္မကုရ်အာန်အား စဉ်းစားဆင်ခြင်သုံးသပ်လျက် အမြဲရှိနေရမည် ဖြစ်သည်။ ဤသုတ်တော်အား ချမှတ်ပေးသော ကာလတွင် ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်သည် ယခုကဲ့သို့ ပြည့်စုံပြီးစီးစွာ ရှိမနေသေးပေ။ သို့သော် နားလည်ရန်မှာ ယခုပြည့်စုံပြီးစီး ပြီးသား ကုရ်အာန်မှာ- လူသားများအတွက် အကွဲရာတင် မှတ်တမ်းမရှိမှီကပင်- စကြာဝဠာအနန္တ အတွက် လောကပြဋ္ဌာန်းချက်တည်းဟူသော ကုရ်အာန်မှာ ရှိနေပြီး ဖြစ်သည်။ ထိုလောက ပြဋ္ဌာန်းချက် လောကဓမ္မကြီးမှ လူသားများအတွက် လိုအပ် ချက်များအားလုံးကို နောက်ဆုံးပွင့် ကိုယ်တော်မဟုမ္မဒ်က ဉာဏ်စဉ်ပွင့် ဖတ်ပြလျက်၊ လက်တွေ့ ကျင့်ကြံနေထိုင်ပြလျက်၊ နောက်လာနောက်သားများ အတွက် တိကျသေရှာစွာ မှတ်တမ်းတင်ခဲ့သော ကျမ်းကို လက်ရှိ အကွဲရာတင် မှတ်တမ်း ကုရ်အာန် အဖြစ် ထားခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်သည် လူသားတို့၏ အမှောင်ကျနေခြင်းကို ကယ်တင်နိုင်ရန် လောကအတွက် အနှစ်နာခံလျက် တစ်စိုက်မတ်မတ် သုံးသပ်ဆင်ခြင်နေခြင်းကြောင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်က ခေတ်တိုင်းအတွက် အလေးစီးနေစေသော စကားတော်များဖြင့် အသိပေးကာ ကုရ်အာန် ကျမ်းတော်ကို ဖြစ်တည် ပြဋ္ဌာန်းပေးခဲ့ကြောင်း သုတ်တော် ၅ တွင် ဆက်လက်ပြောဆိုထားပေသည်။

၇။	<p>إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ﴿٧﴾</p> <p>ကေနပ်ပင် သင့်အား နေ့အချိန်၌ ရှည်လျားသော ထိပ်တိုက်ဆောင်ရွက်စရာများ ရှိ၏။</p>
၈။	<p>وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَتَبَّلًا ﴿٨﴾</p> <p>ကံကြမ္မာရှင်၏ ဂုဏ်တော်အား သတိရလျက် အရှင်ဘက်သို့ သီးသန့်ဦးတည်ခြင်းဖြင့် သီးသန့်ဦးတည်လှည့်လော့။</p>
၉။	<p>رَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ﴿٩﴾</p> <p>အရှင်သည် နေထွက်ရာ နေဝင်ရာတို့၏ အရှင်ဖြစ်၏။ အရှင်မှအပ အခြားဘုရားဟူ၍ မရှိ၊ အရှင်အား ကာကွယ် စောင့်ရှောက်သည့် အရှင် အဖြစ် အယူထားလော့။</p>
၁၀။	<p>وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ﴿١٠﴾</p> <p>သူတို့ ပြောဆိုသမျှ သီးခံခြင်းထားလျက်၊ သူတို့ထံမှ တည်တည်ငြိမ်ငြိမ် ထွက်ခွာခြင်းဖြင့် ထွက်ခွာသွားလော့။</p>
၁၁။	<p>وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهَلْهُمُ قَلِيلًا ﴿١١﴾</p> <p>ငြင်းဆန်သူတို့အား ဝါအရှင်နှင့် ချန်ထားခဲ့လော့။ ဂုဏ်ပေးပြီးသား သူတို့အား အချိန်အနည်းငယ် ပေးထားလော့။</p>
၁၂။	<p>إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ﴿١٢﴾</p> <p>ကေနပ်ပင် ငါ့ထံ၌မူ- လက်ထိပ်သံကြိုးနှင့် ငရဲမီးသည် ရှိနေ၏။</p>
၁၃။	<p>وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣﴾</p> <p>လည်မျိုဆိုမည့် အစားအစာနှင့် စူးနစ်နာကျင်သော ဝင့်ကြေးလည်း ရှိနေ၏။</p>
၁၄။	<p>يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ﴿١٤﴾</p> <p>မြေကမ္ဘာနှင့် တောင်တန်းကြီးများသည် တုန်လှုပ်သော နေ့ကာလ၌ တောင်တန်းကြီးတို့သည် သဲမှုန်ကဲ့သို့ ပြေကျ လတ္တံ့။<sup>★</sup></p>
၁၅။	<p>إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ﴿١٥﴾</p> <p>ငါအရှင်သည် သင်တို့အပေါ်သို့ သက်သေတည်ရန် သင်တို့ထံသို့ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် တစ်ပါး စေစားသည်မှာ ဖာရီး ထံသို့ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် တစ်ပါး စေစားသကဲ့သို့ ဖြစ်၏။<sup>၁၀၉၄</sup></p>
၁၆။	<p>فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيًّا ﴿١٦﴾</p> <p>ဖာရီးသည် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်အား အာခံခဲ့၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါသည် သူ့အား ပြင်းထန်သော သုတ်ငင်ခြင်းဖြင့် သုတ် ငင်ခဲ့ပြီ။</p>
၁၇။	<p>فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ﴿١٧﴾</p> <p>သင်တို့ ဖုံးကွယ်ခဲ့လျှင်- မည်သို့ စည်းစောင့်နိုင်အံ့နည်း၊ သားသမီးတို့အား ဆံဖြူစေသော နေ့ကာလ-</p>

(၁၀၉၃) ကိုယ်တော်အား သဗ္ဗညုဉာဏ်စဉ်အားဖြင့် နက်နဲသိပ်သည်းသော စကားတော်များအား အသိပေးသည်ကို လူ့လောကကြီး အမှောင်ကျ နေသော ကာလတွင် ရဲရဲတင်းတင်း ကြေငြာစေလျက်- ညအမှောင်တွင် တရားလင်းရောင်သည် ပိုမိုပြတ်သားစွာ ထွန်းတောက် အင်အားရှိကြောင်း ကို ဤသုတ်တော်က ထောက်ပြထားပေသည်။

(၁၀၉၄) ကိုယ်တော်မဟုတ်မီသည် ကိုယ်တော် မောရှေ (မူဆာ) ကဲ့သို့ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်တစ်ပါး ဖြစ်ကြောင်းကို ဤအလွန်ရှေးကျသော သုတ်တော်၌ ပင် တရားဝင် ကြေငြာခဲ့ပေသည်။ တရားဟောရာကျမ်း ၁၈:၁၈ တွင် အတိအကျပြောထားသော်လည်း သမ္မာကျမ်းစာ တစ်လျှောက်တွင် ထိုကဲ့သို့ ကြေငြာခဲ့သော ပရောဖက်ဟူ၍ မရှိချေ။ လူ့သမိုင်း တစ်လျှောက်တွင် ကိုယ်တော် မဟုတ်မီ တစ်ပါးတည်းသားလျှင် ကြေငြာခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

၁၈။	<p style="text-align: right;">السَّمَاءِ مُنْفَطِرٌ بِهِ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ﴿١٠٧﴾</p> <p>ကောင်းကင်ယံသည် အက်ကွဲပြိုကျလျက်၊ အရှင့် ကတိတော်သည် အမြဲအလုပ်လုပ်နေ၏။<sup>၁၀၇</sup></p>
၁၉။	<p style="text-align: right;">إِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿١٠٨﴾</p> <p>ကေနပ် ဤသည် သတိပေးတရားတော် ဖြစ်၏။ စံချိန်ပြည့်မှီသူအား ကံကြမ္မာရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်အား အယူပိုက်စေလော့။</p>
၂၀။	<p style="text-align: center;">إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِن ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَن لَّنْ نَّحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنكُمْ مَّرْضَىٰ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَقَرِّءُوا اللَّهَ قَرَضًا حَسَنًا وَمَا تَقَدَّمُوا لَأَنْفُسِكُمْ مِن خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٠٩﴾</p> <p>ကေနပ် ကံကြမ္မာရှင်က သင်၊ သင်နှင့်အတူ ရှိသည့် ယုံကြည်သောသူ အုပ်စုသည် ည၏ သုံးပုံနှစ်ပုံထက်လျော့၍ ဖြစ်စေ၊ ထက်ဝက်ဖြစ်စေ၊ သုံးပုံတစ်ပုံဖြစ်စေ မားမားရပ်နေသည်ကို သိနေတော်မူ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ည၊ နေ့ကို စည်းချိန်ချမှတ်ထားတော်မူ၏။ သင်တို့သည် တစ်သမတ်တည်း မတည်နိုင်ကြောင်းကို အရှင်သည် သိနေတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့အား သင်ပုန်းချေပေးတော်မူ၏။ သင်တို့သည် ကုရ်အာန်အား လွယ်ကူသောနည်းဖြင့် ရွတ်ဖတ်ကြလော့။ သင်တို့အနက် ဖျားနာနေသူ ရှိ၍၊ အခြားသူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သိက္ခာပေးခြင်းမှ ရှာဖွေရန် မြေကမ္ဘာ၌ ခရီးဆန်နေကြကြောင်း၊ အခြားသူတို့မှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်၌ တော်လှန်ရေးလုပ်နေကြောင်း အရှင်သည် သိနေတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ ၎င်းအား လွယ်ကူသောနည်းဖြင့် ရွတ်ဖတ်ကြလော့။ စိတ်သင်တန်း၌* မြဲကြလော့။ လူမှုလုံခြုံရေး ပေးဆပ်ကြလော့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ကောင်းစွာ ဆက်ကပ်ခြင်းဖြင့် ဆက်ကပ်ကြလော့။ သင်တို့၏ စရိုက်များက တင်ကြိုပို့ထားသော ကောင်းမှုများကို ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အပါးတော်၌ တွေ့ရလတ္တံ့။ ယင်းသည် ပိုမိုကောင်း မြတ်၍၊ ပိုမိုကြီးမားသော ဆုတော်ကြီး ဖြစ်လတ္တံ့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ လွတ်ငြိမ်းဆုကိုပန်ကြလော့။ ကေနပ် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။<sup>၁၀၉</sup></p>

\* ၂၃

(၁၀၉၅) ကျမ်းတော်တွင် ပြောဆိုသော ကောင်းကင်ယံသည် အက်ကွဲပြိုကျသော နေ့ကာလ၊ ကောင်းကင်ယံအား လိပ်ခေါက်သော နေ့ကာလ၊ ကောင်းကင်ယံ၏ အကာကို ဖယ်ရှားသော နေ့ကာလ ဆိုသည်များမှာ- စီးမိုးအုပ်ချုပ်ထားသော လူကြီးများ ပျက်သုဉ်းပျောက်ကွယ်ရ၍- မျိုးဆက်သစ်များအား အစားထိုးသော ကာလများကို ပုံဆောင်ပေးသည်။ သို့ဖြစ်၍- သားသမီးများ (ကလေးသူငယ်များ) ဆံဖြူစေမည် ဆိုခြင်းမှာ ထိုမျိုးဆက်သစ်များ အရွယ်ရောက်လာလျက် ရှေးလူဟောင်းတို့၏ နေရာအား ရယူမည်ဟု ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၁၀၉၆) ဤသုတ်တော်တွင် ပြောဆိုသော “ကုရ်အာန်အား လွယ်ကူသော နည်းဖြင့် ရွတ်ဖတ်ကြ” ဆိုသည်မှာ သုတ်တော် (၄)မှ “ကုရ်အာန်အား ကျနသေချာစွာဖြင့် သေချာစွာဖတ်ကြ” ဆိုသော စကားကို ဆန့်ကျင်ခြင်း မဟုတ်ချေ။ ဤသုတ်တော်မှ- လွယ်ကူသောနည်းဖြင့် ဖတ်ကြဆိုသည်မှာ ခရီးသွားနေစဉ်၊ ဖျားနေစဉ်၊ တော်လှန်ရေးဆင်နွှဲနေစဉ်တွင် အချိန်မရက လွယ်လွယ်ကူကူနှင့်ပင် ပြီးသလောက်၊ လက်လှမ်းမီသလောက်ကို ဖတ်ခိုင်းခြင်းဖြစ်၍၊ သုတ်တော် (၄)မှ ကျနသေချာစွာ ဖတ်ကြဆိုသည်မှာ ထိုဖတ်သလောက်အား ကျနသေချာစွာ စဉ်းစားသုံးသပ်ကြဟု ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အချိန်မရလျှင် တစ်အုပ်လုံးကို တစ်ကြိမ်တစ်ခါတည်း ဖတ်ရန်မလိုဘဲ၊ အပိုင်း၊ အပိုင်းသတ်မှတ်ဖတ်စေ၍- စဉ်းစားခိုင်းခြင်းဖြစ်ပေသည်။ ကျမ်းတော်တွင် မညီမညွတ်ကွဲလွဲချက်ဟူ၍ လုံးဝ မရှိချေ။